

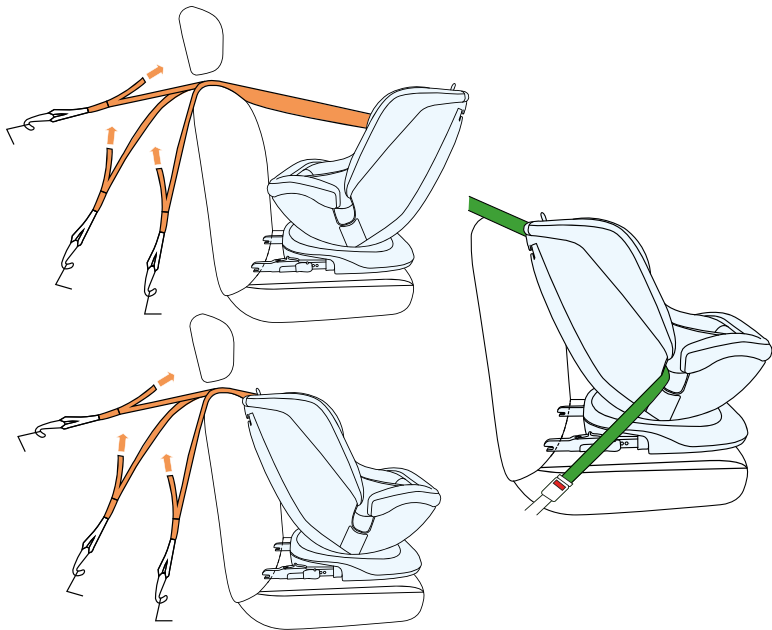


XPEDITION 2 i-Size

USER GUIDE

MODEL: XPEDITION 2 i-Size ECE R129.03 v.1.0

FIGYELEM! A termékgrafikának szemléltető funkciója van!



Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, mielőtt az autós gyermekülést első alkalommal használja. Az Ön felelőssége, hogy gyermeke biztonságban legyen, erre hatással lehet az is, hogy elolvassa-e ezt a használati útmutatót.

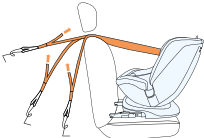



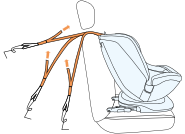



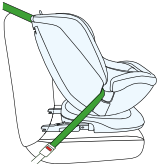



1.0 Alkalmazása

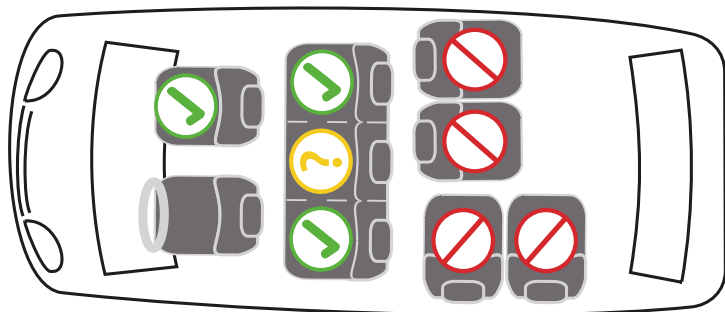
Az autósülést az ENSZ/EGB 129. számú, a gyermekbiztonsági rendszerek jóváhagyására vonatkozó előírása (UN/ECE R129/03) követelményeinek megfelelően tervezték, tesztelték és engedélyezték.

Ne használja az ülést menetiránynak megfelelően, amíg gyermeke el nem éri a 15 hónapos kort és a 76 cm-es magasságot.

Az ülést a gyártó által a jármű kézikönyvében megjelölt helyre kell beszerelni az autóba. El kell olvasni a jármű gyártójának használati utasítását is.

A megfelelő telepítéshez értelmezze a következő oldalon található táblázatot.

Gyermek magassága	A gyerekülés iránya	A gyerekülés rögzítése
40-105 cm		ISOFIX + Top Tether + belső hevederek  ISOFIX  
76-105 cm		ISOFIX + Top Tether + belső hevederek  ISOFIX  
100 – 150 cm		ISOFIX + 3-pontos biztonsági övek  ISOFIX 
		3 pontos biztonsági öv 



2.0 Biztonsági utasítások

Kérjük, szánjon néhány percet a használati útmutató elolvasására, hogy biztosítsa gyermeke megfelelő biztonságát.



- Az ülést **NEM SZABAD** hátrafelé vagy oldalra néző autósülésre szerelni.



- Az ülés csak akkor szerelhető be a középső ülésre, ha az ülés rendelkezik 3 pontos. Gyermekülést **NEM SZABAD** aktív első légzsákkal rendelkező ülésekre helyezni.



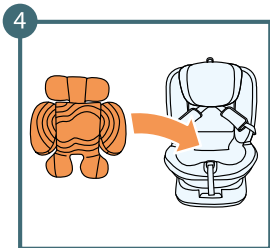
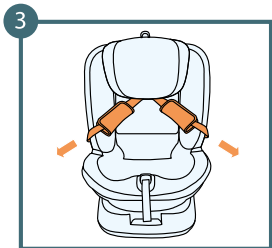
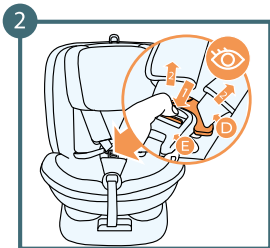
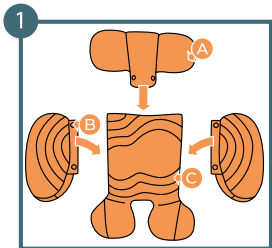
- Ha az autósülés az első ülésre van felszerelve, az első légzsákot ki kell kapcsolni.
- Javasoljuk, hogy az autósülést csak az autó hátsó üléseire szerelje fel.

Az autósülés gyermeküléssel való használatára vonatkozó útmutatás a jármű kézikönyvében található.

- Győződjön meg arról, hogy a gyermekét rögzítő hevederek illeszkednek a gyermek testéhez, és nem csavarodnak el. Emiatt ne tegyen vastag ruházatot a gyermek öve alá.
- A biztonsági öv övének a lehető legalacsonyabban kell futnia gyermeke medencéjén, hogy baleset esetén optimális hatást biztosítson.
- Az ülést ki kell cserélni, ha közúti balesetben heves igénybevételnek volt kitéve.
- Az autósülés semmilyen módon nem módosítható az illetékes jóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül. Ha az ülést nem a gyártó által megadott utasításoknak megfelelően szerelik be, az élet- és egészségkárosodáshoz vezethet.
- Védje az autós gyermekülést a közvetlen napfénytől, ellenkező esetben a fűtött részek megégethetik gyermekét. Védje gyermekét és az autósülést a napsugaraktól.

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket a gyermekülésben.
- Gondoskodjon a csomagok és egyéb tárgyak megfelelő rögzítéséről, különösen a hátsó ablak alatti polcon, mivel ütközés esetén sérülést okozhatnak.
- Az ülést nem szabad a huzat nélkül használni.
- Ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő póthuzatot, mivel az az ülés biztonsági rendszerének szerves részét képezi.
- Ne használjon az utasításban leírt és az ülésen megjelölt rögzítési pontokon kívül más rögzítési pontokat.
- A gyermekülés minden kemény és műanyag alkatrészét úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy normál használati körülmények között ne tudjon beszorulni a csúszóülés vagy a jármű ajtaja által.
- Rendszeresen ellenőrizze az ülés állapotát, különös figyelmet fordítva a rögzítési pontokra, a varrásokra és a beállító részekre. Győződjön meg arról, hogy minden mechanikus alkatrész teljesen működőképes. Soha ne kenje vagy olajozza a gyermekülés alkatrészeit.

- Ne használja az ülést, ha az alkatrészek sérültek vagy meglazultak.
 - Vészhelyzet esetén fontos, hogy a biztonsági övet gyorsan kioldja. Ez azt jelenti, hogy a biztonsági öv kioldógombja nincs teljesen rögzítve, ügyeljen arra, hogy gyermeke ne játsszon a biztonsági övvel.
 - Mutasson jó példát gyermekének, és mindig kösse be magát. A biztonsági övet nem viselő felnőtt is veszélyt jelenthet a gyermekre.
 - Minden autótút előtt győződjön meg arról, hogy az ülés megfelelően be van-e rögzítve.
 - Az ülést akkor is rögzíteni kell, amikor nincs használatban. A rögzítetlen gyermekülés akár vészfékezéskor is sérüléseket okozhat az utasoknak.
- Egyes érzékeny anyagokból készült járműülések esetében az autósülés használata nyomokat hagyhat és/vagy elszíneződést okozhat. Ennek megelőzésére az autóülés alá takarót, törölközőt vagy hasonló terméket helyezhet.



- A:** A betét fejtámla része
- B:** A betét oldalai
- C:** A betét belső része
- D:** Belső övek
- E:** Belsőöv-csat

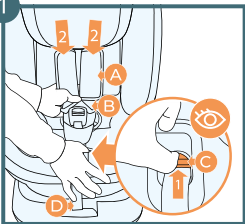
3.0 A gyermek biztonsága

3.1 A betét behelyezése

Az extra betétet addig kell használni, amíg a gyermek el nem éri a 76 cm-t.

1. Csatlakoztassa a betét fejtámla részét és oldalait a belső résszel a nyomógombok segítségével
2. Kapcsolja ki a biztonsági öveget
3. Helyezze a hevedereket az ülés oldalára
4. Helyezze be a betétet

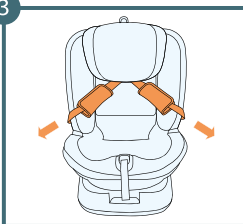
1



2



3



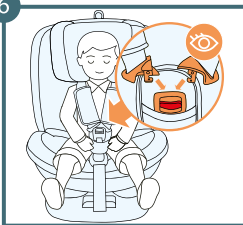
4



5



6



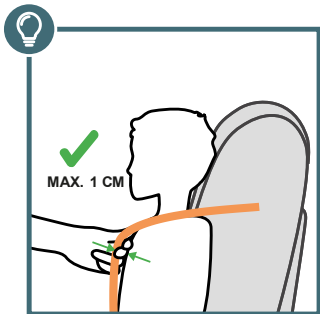
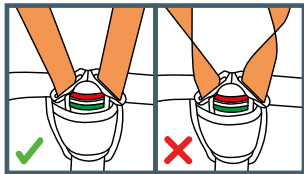
3.2 A gyermek rögzítése a belső hevederekkel

1. Teljesen lazítsa meg a hevederek öveit a gomb megnyomásával, miközben meghúzza a hevederek öveit. **Ne feledje! Ne húzza a terméket a vállpárnánál.**
2. Kapcsolja ki a biztonsági öveket
3. Helyezze az öveket az ülés oldalára
4. Helyezze a gyermeket az ülésbe
5. Állítsa a fejtámlát a gyermek magasságához
6. Illesse össze a két csatreteszt a rögzítéshez, és helyezze be a csatba, amíg kattanást nem hall.

- A:** Biztonsági öv
B: Hámcsat
C: Szabályozógomb
D: Hevederállító öv



A: Belső övek
B: Hevederállító öv



3.3 A hevederek meghúzása

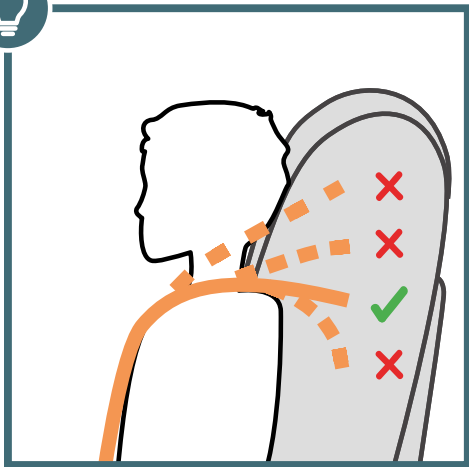
1. Húzza meg a belső öveget, hogy kiküszöbölje a csípőrész meglazulását, a heveder laposan kell hogy elhelyezkedjen.
2. Nyomja meg a hevedert a beállító övvel, amíg a heveder a gyermek testére nem simul.



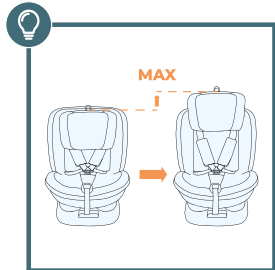
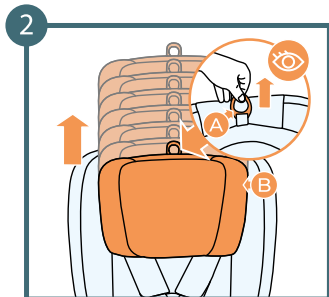
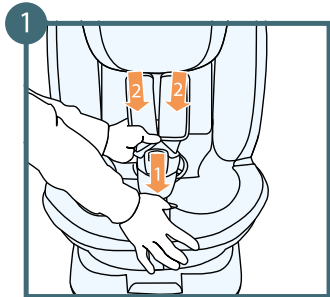
FONTOS! Győződjön meg arról, hogy a hevederek övei nincsenek megcsavarodva.



Ügyeljen arra, hogy az övek úgy legyenek megfeszítve, hogy 1 cm-nél nagyobb hézag ne legyen köztük és a gyermek között.



Állítsa be a vállövek megfelelő magasságát úgy, hogy az öv a gyermek vállánál laposan, vízszintesen helyezkedjen el.



A: Fejtámla-magasság-állító kar
B: Fejtámla

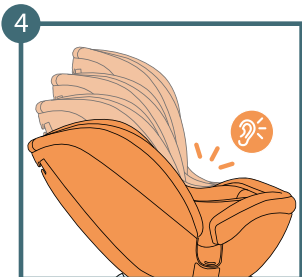
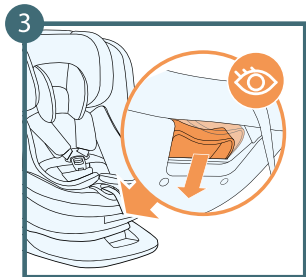
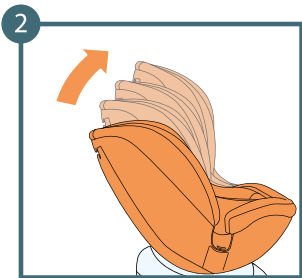
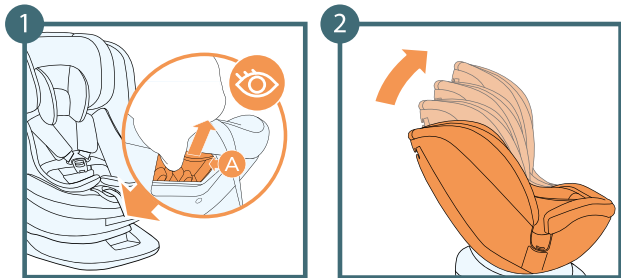
3.4 A fejtámla magassága

1. Teljesen lazítsa meg a hevederek öveit a gomb megnyomásával, miközben meghúzza a hevederek öveit. **Ne feledje! Ne húzza a terméket a vállpárnáknál.**
2. Fogja meg a fejtámla magasságállító karját, amely a fejtámla tetején található, és finoman húzza felfelé.
3. Állítsa be a fejtámlát a 7 pozíció egyikének kiválasztásával. Ha a magasságot beállította, engedje el az állítópántot

FONTOS! Győződjön meg arról, hogy az ülés fejtámlája a helyén van rögzítve.



A fejtámlának szorosan illeszkednie kell gyermeke fejéhez, és a fejtámla alsó része a gyermek vállával egy magasságban kell hogy legyen.



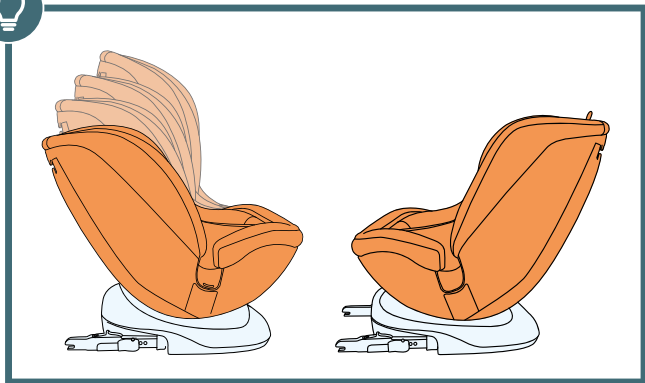
A: Az ülés dőlésszögét állító kar

3.5 Ülés dőlésszögét állító mechanizmus

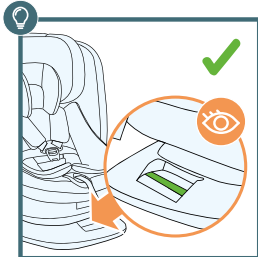
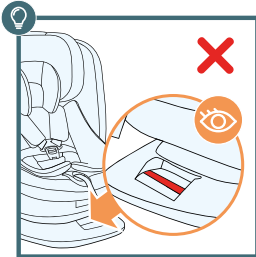
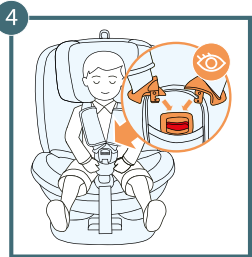
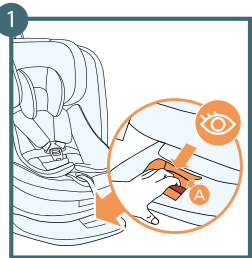
1. Húzza meg az ülés dőlésszögét állító kart
2. Állítsa be az ülés dőlésszögét
3. Engedje el a kart a kívánt helyzetben (a négy lehetséges helyzet egyikében)
4. Mozdassa meg kissé az ülést, amíg határozott „kattanó” hangot nem hall.



FIGYELEM! A telepítés későbbi szakaszaiban ne felejtse el meglazítani a Top Tether hevedert, mielőtt beállítja a háttámla dőlésszögét.



Figyelem! Előre néző ülés esetén 4 háttámla állítási pozíció érhető el, menetiránynak háttal 1 pozíciót használhat.



A: Ülészfordató kar

3.6 Forgó mechanizmus

A forgómechanizmus egy olyan funkció, amely segít a gyermek kényelmes elhelyezésében vagy az ülésből való eltávolításában.

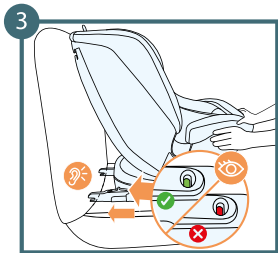
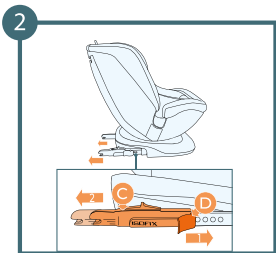
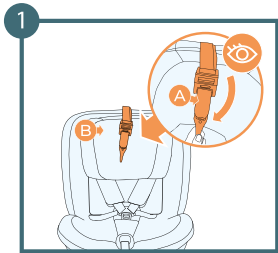
1. Húzza meg az ülészfordató kart
2. Fordítsa el az ülést a kívánt irányba. „Kattanást” fog hallani, ami azt jelzi, hogy az ülés a kiválasztott helyzetben reteszelve van.
3. Helyezze a gyermeket az ülésbe.
4. Rögzítse gyermekét a biztonsági övekkel



Figyeljen oda a forgó mechanizmus reteszelésének hallható hangját



Ha az ülés megfelelően reteszelve van, a forgómechanizmus-jelző zöldet mutat.



- A: Top Tether öv**
- B: Fejtámla**
- C: ISOFIX karok**
- D: ISOFIX-kioldó kar**

4.0 Beszerelés a járműbe

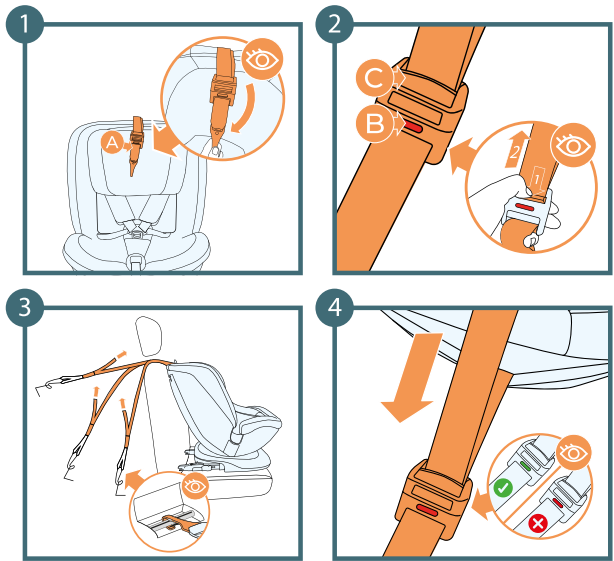
4.1. ISOFIX-rögzítés

1. Helyezze a Top Tether rögzítő övet a fejtámla fölé, hogy ne akadályozza a hozzáférést az ülés beszerelésének későbbi lépései során.
2. Húzza meg az ISOFIX kioldókart, és húzza ki az ISOFIX csatlakozókarokat a maximális hosszukig.
3. Két kézzel fogja meg a gyermekülést, helyezze be mindkét bilincset az autósülés rögzítési pontjaiba. Ha kattanást hall mindegyik ISOFIX rögzítőtől, nyomja az ülés párnát a háttámlához, és fejtessen ki határozott, egyenletes nyomást mindkét oldalon.



Figyeljen oda az ISOFIX csatlakozók hallható kattanó hangjára, tartsa az ülést, és ellenőrizze, hogy mindennemű holtjáték nélkül biztonságosan rögzítve van-e. Ha elmozdul, és az ISOFIX tartozékok kijönnek, ismételje meg az előző lépéseket.

FIGYELEM! A blokkoló reteszek csak akkor vannak megfelelően rögzítve, ha mindkét gombjelzés teljesen zöld.



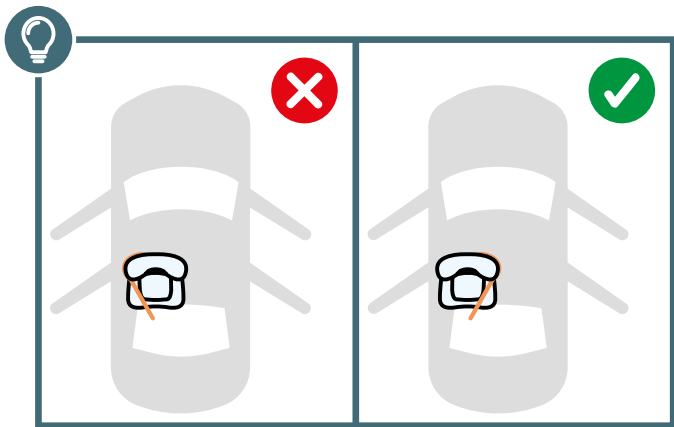
- A:** Top Tether öv /felső rögzítő öv
- B:** Az öv helyes beszerelésének jelzője
- C:** Övlazító gomb

4.2 A „Top Tether” rögzítése

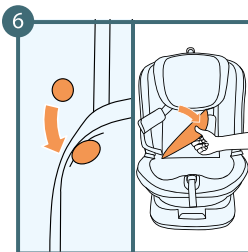
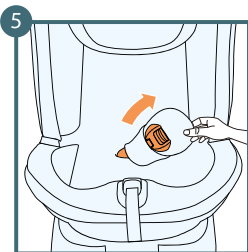
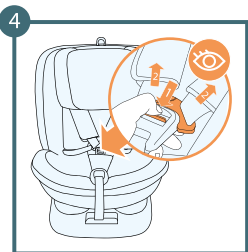
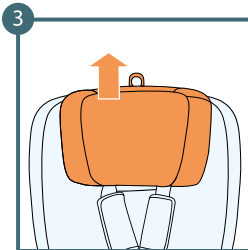
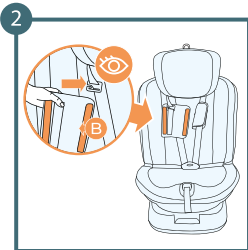
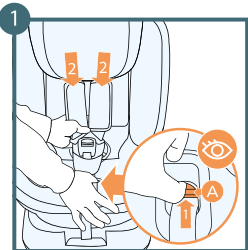
1. Húzza meg felső rögzítő hevedert (Top Tether)
2. Nyomja meg az övkioldó gombot az öv kilazításához (az öv hosszának lehetővé kell tennie a horog rögzítését a jármű ülésének hátulján vagy a csomagtartóban).
3. Rögzítse a biztonsági öv horgát a jármű rögzítési pontjához (lásd a jármű kézikönyvét).
4. Húzza meg a rögzítőövet a hosszabb végén az öv szorítsának állításához.



FONTOS: A Top Tether öv nem haladhat át a jármű fejtámláján. A fejtámla alatt kell áthaladnia, ha ez nem lehetséges, távolítsa el a fejtámlát (ellenőrizze, hogy a jármű kézikönyve szerint ez megengedett-e).



FIGYELEM! A forgórendszer használatához a Top Tether övet a jármű belse felől kell felszerelni (az ajtóval ellentétes oldalon).

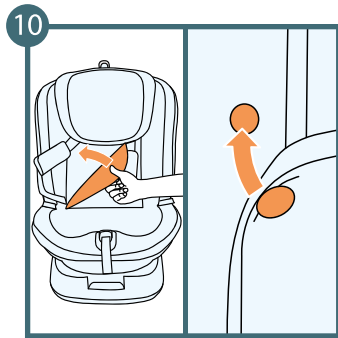
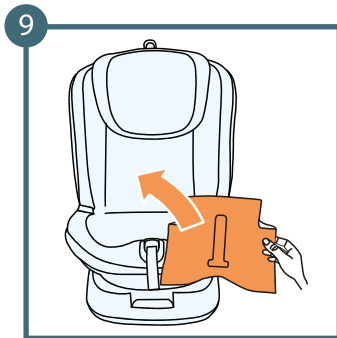
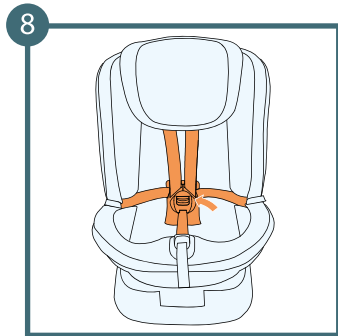
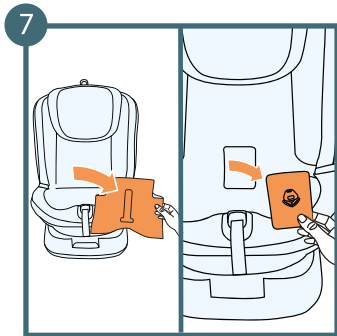


A: Gomb a belső övek beállításához

B: Vállpárna

5.0 Az 5 pontos heveder elrejtése

1. Teljesen lazítsa meg a biztonsági öveget a gomb megnyomásával, miközben húzza a biztonsági öveget. **Ne feledje! Ne húzza a terméket a vállpárnánál.**
2. Távolítsa el a vállpárnákat az oldalsó tépőzárak kioldásával.
3. Helyezze a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe
4. Oldja ki a csatot
5. Távolítsa el a csatpárnát, és csúsztassa a csatot a huzat alá
6. Oldja ki a patentokat, és fedje fel az ülés háttámláját

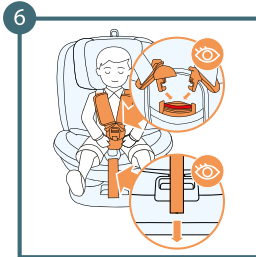
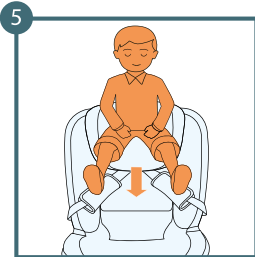
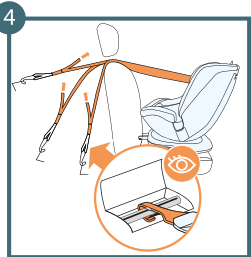
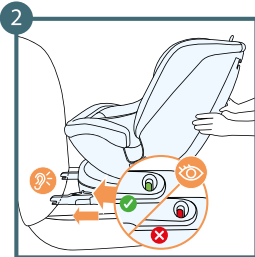
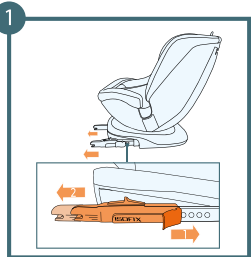


7. Húzza le a habszivacsot az ülésről, majd húzza ki az alatta lévő hungarocell burkolatot.

8. Kösse be az 5 pontos biztonsági öveget, és helyezze a becsatolt öveget a tárolórekeszbe úgy, hogy a háttámlán laposan elsimuljanak

9. Helyezze vissza a habot az ülésre. **Ne feledje! Ne dobja ki a hungarocellt, amely az autóülés ülése alatt volt.**

10. Csatolja be a patentokat, és fedje el az ülés háttámláját



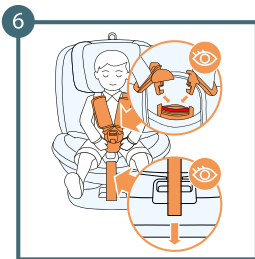
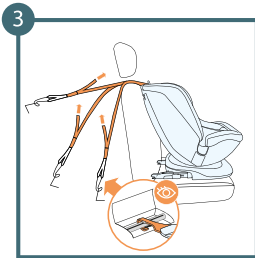
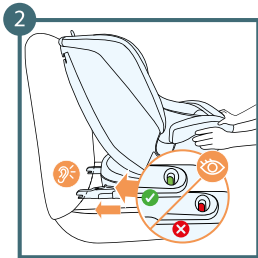
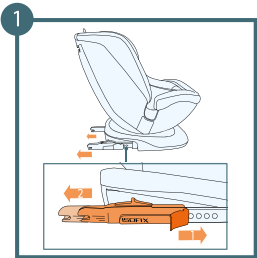
6.0 A gyerekülés behelyezése

Figyelem! Az ülést közvetlenül az autósülésre kell helyezni.

6.1 40 és 105 cm közötti gyermekek számára az ISOFIX rendszerrel és felső rögzítő övvel (ang. „Top Tether”).

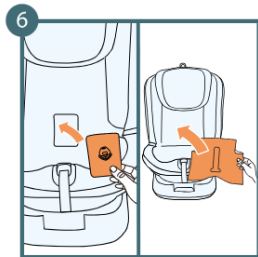
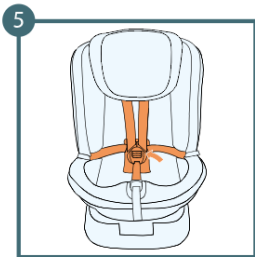
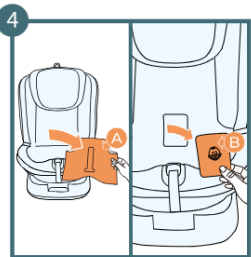
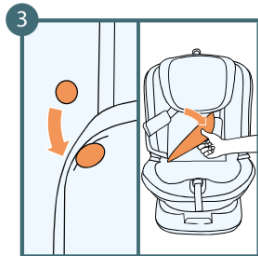
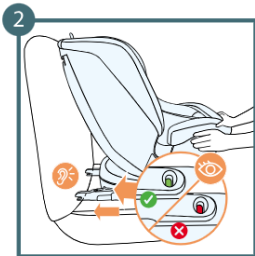
1. Szerelje fel a gyerekülést az autósülésre a menetiránynak háttal az ISOFIX csatlakozókkal (ha az ülés már előre felé be lett szerelve, fordítsa át a forgatómechanizmussal)
2. Tolja az ülést ütközésig az autósüléshez, és ellenőrizze a helyes beszerelést – a beszerelésjelzők zöldet kell hogy mutassanak.
3. Állítsa a fejtámlát a gyermek magasságához.
4. Rögzítse az ülést a Top Tether segítségével.
5. Helyezze a gyermeket az ülésbe
6. Rögzítse gyermekét a belső biztonsági övekkel

FONTOS! Ha gyermeke már elérte a 76 cm-t, távolítsa el a belső betétet, mielőtt a gyermeket az ülésbe helyezi.



6.2 76 és 105 cm közötti gyermekek számára az ISOFIX rendszerrel és felső rögzítő övvel (ang. „Top Tether”).

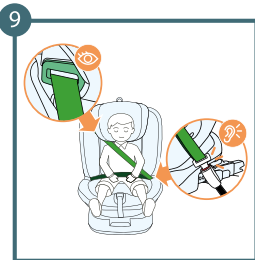
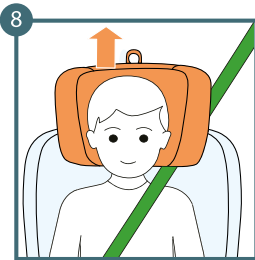
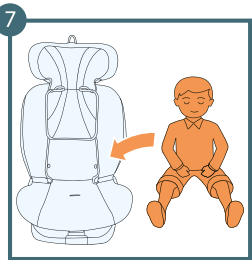
1. Szerelje fel a gyerekülést az autósülésre menetiránynak megfelelően az ISOFIX csatlakozók segítségével. (ha az ülés már menetiránynak háttal be lett szerelve, fordítsa át a forgómechanizmussal)
2. Tolja az ülést ütközésig az autósüléshez, és ellenőrizze a helyes beszerelést – a beszerelésjelzők zöldet kell hogy mutassanak.
3. Rögzítse az ülést a Top Tether segítségével
4. Állítsa a fejtámlát a gyermek magasságához.
5. Helyezze a gyermeket az ülésbe
6. Rögzítse gyermekét a belső biztonsági övekkel



6.3 100 és 150 cm közötti gyermekek számára az ISOFIX csatlakozókkal és a jármű 3 pontos biztonsági övével

1. Szerelje fel a gyerekülést az autósülésre az ISOFIX csatlakozók segítségével, előre néző irányban
2. Tolja az ülést ütközésig az autósüléshez, és ellenőrizze a helyes beszerelést – a beszerelésjelzők zöldet kell hogy mutassanak.
3. Nyissa ki az ülés burkolatát a szélein lévő patentok kioldásával.
4. Húzza le a habszivacsot az ülésről, majd húzza ki az alatta lévő hungarocell burkolatot.
5. Rögzítse az 5 pontos biztonsági öveget, és helyezze be a becsatolt öveget a tárolórekeszbe úgy, hogy az ülés támlájára simuljanak. **A teljes eljárást részletesen az övek ejrejtését ismertető rész tartalmazza.**
6. Helyezze vissza a habot az ülésre. **Ne feledje! Ne dobja ki a hungarocellat, amely az autóülés ülése alatt volt.**

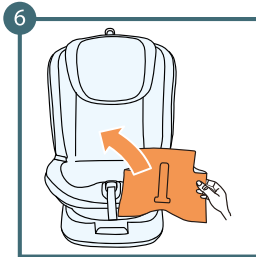
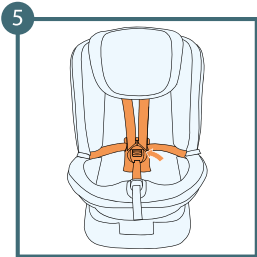
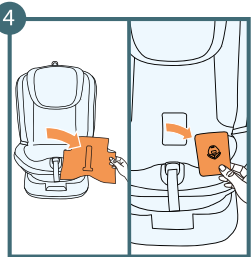
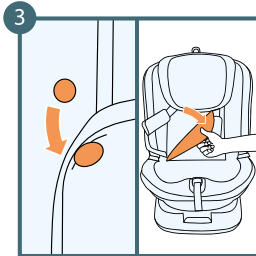
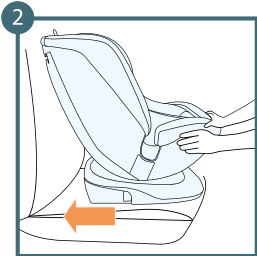
A: Az ülés habrésze
B: Hungarocellbetét



7. Csatolja be a patentokat, és fedje el az ülés háttámláját

8. Vezesse át a vállövet a vállöv zöld vezetőjén.

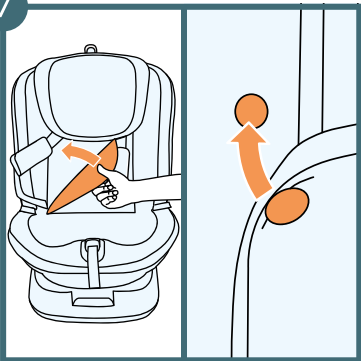
9. Vezesse át az autó biztonsági övét mindkét övvezetőn keresztül. Kösse be az autó biztonsági övét. Jellegzetes kattantást fog hallani.



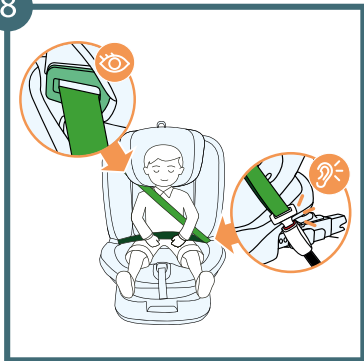
6.4 100 és 150 cm közötti gyermekek számára a jármű 3 pontos biztonsági övével

1. Szerelje fel a gyerekülést az autósülésre előre néző irányban
2. Tolja az ülést ütközésig az autó üléséhez.
3. Nyissa ki az ülés burkolatát a szélein lévő patentok kioldásával.
4. Húzza le a habszivacsot az ülésről, majd húzza ki az alatta lévő hungarocell burkolatot.
5. Rögzítse az 5 pontos biztonsági öveget, és helyezze be a becsatolt öveget a tárolórekeszbe úgy, hogy az ülés támlájára simuljanak. **A teljes eljárást részletesen az övek ejrejtését ismertető rész tartalmazza.**
6. Helyezze vissza a habot az ülésre. **Ne feledje! Ne dobja ki a hungarocellt, amely az autóülés ülése alatt volt.**

7

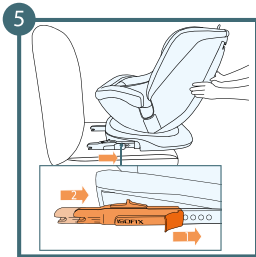
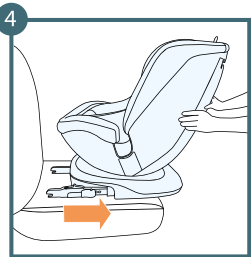
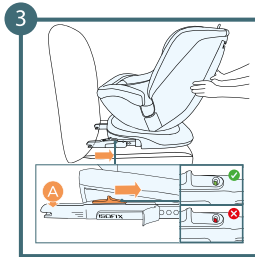
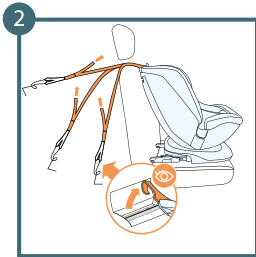
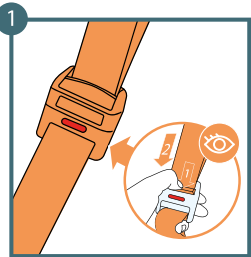


8



7. Csatolja be a patentokat, és fedje el az ülés háttámláját

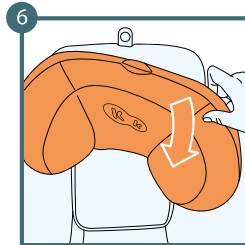
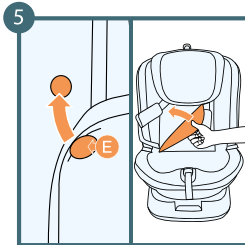
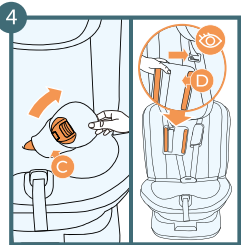
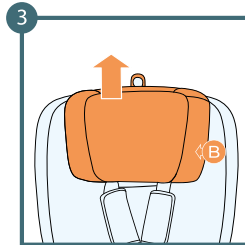
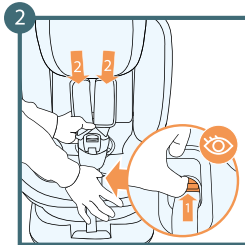
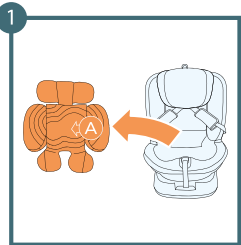
8. Vezesse át a vállövet a vállöv zöld vezetőjén. Vezesse át az autó biztonsági övét mindkét övvezetőn keresztül. Kösse be az autó biztonsági övét. Jellegzetes kattantást fog hallani.



7.0 Az ülés eltávolítása (ISOFIX rögzítési rendszer)

1. Lazítsa meg a Top tether övet a lazító gomb megnyomásával, miközben az övet maga felé húzza.
2. Távolítsa el a rögzítőkampót a jármű rögzítési pontjáról
3. Nyomja meg egyszerre az ISOFIX csatlakozó mindkét karján lévő ISOFIX kioldó gombokat (a jelölők színének pirosra kell váltania)
4. Csúsztassa le az ülést az ISOFIX-vezetőkről.
5. Csúsztassa vissza az ISOFIX karokat az ülés aljába.

A: ISOFIX-karok

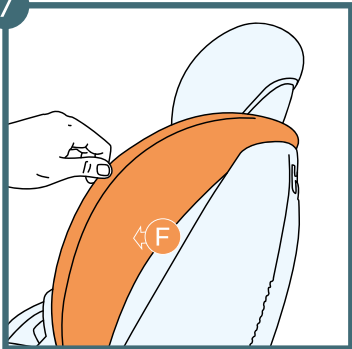


- A: Betét**
- B: Fejtámla**
- C: Csatpárna**
- D: Vállpárna**
- E: Patentok**

7.1 A huzat leszedése

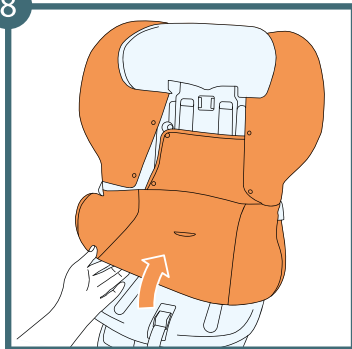
1. Vegye ki a betét
2. 1. Teljesen lazítsa meg a biztonsági öveget a gomb megnyomásával, miközben húzza a biztonsági öveget. **Ne feledje! Ne húzza a terméket a vállpárnánál.**
3. Állítsa a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe
4. Távolítsa el a vállpárnákat és a párnát a csatról
5. Oldja ki a négy patentot, amelyek a huzatot az üléstámla elejéhez rögzítik, valamint azokat, amelyek az ülés oldalain találhatóak.
6. Távolítsa el az anyagot a fejtámláról úgy, hogy enyhén oldalról magához húzza

7



F: Az üléstámla előső részének huzata

8



7. Csúsztassa le a huzatot az ülés elejéről úgy, hogy finoman magához húzza a szövetet az ülés mindkét oldaláról.

8. Távolítsa el az anyagot a fejtámlán átvezetve

7.2 A huzat felhelyezése

A huzat visszahelyezéséhez kövesse a fenti műveletsort ellenkező sorrendben.

Igazítsa a huzatot az ülés rögzítési pontjaihoz. Először helyezze fel a huzatot az ülés vázára, s csak ezután a fejtámlára.

8.0 Tisztítás

FIGYELEM: Az ülést nem szabad huzat nélkül használni.

- A huzat levehető és enyhe mosóporral mosható finom programon (30°C).
- Kérjük, kövesse a huzat címkéjén található mosási utasításokat. 30°C feletti mosáskor a színek kifakulhatnak.
- A huzatot nem szabad centrifugálni vagy szárítógépben szárítani (ez az anyagrétegek szétválásához vezethet).
- A huzatot ne tegye ki hosszú ideig a napfénynek.
- A műanyag részek szappannal és vízzel tisztíthatók.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret (például oldószereket).
- A heveder langyos szappanos vízben tisztítható.

Vigyázat! Soha ne távolítsa el a fémkapcsokat a hevederekről.

A jótállási feltételek teljes szövege elérhető a WWW.KINDERKRAFT.COM oldalon érhető el



(AR) بضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجربى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج/ VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/
GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**